



NATO UNCLASSIFIED
URGENT

HELLENIC REPUBLIC
Permanent Delegation of Greece
to NATO

Brussels, 06 July 2022

REF.: 3705

TO: -See ANNEX «A»
Attn: Infrastructure Advisor/IC Rep

INFO: -NOR (Secretariat and Finance Branch)
-NOR (Capability Implementation Branch)
-HNDGS/C2 (no enclosures)
-HAFGS/C2, YPEPA (no enclosures)

SUBJECT: International Competitive Bidding (ICB) for the Project: "Conversion of Radar Data Output to AWCIES Protocol" (D-970N), 1994/3WI10151-0, 1st Stage Decision Amendment

REF.: a. AC/4-D(1996)2261 (1996 Edition)
b. AC/4-N(2022)004
c. File D-970N/5344/22.06.2022/HAFGS
d. File D-970N/5601/29.06.2022/HAFGS

On behalf of the Hellenic Air Force General Staff, please find attached the documents, under reference (c) and (d), regarding the subject ICB.

All relevant questions and requests should be addressed to:

HELLENIC AIR FORCE GENERAL STAFF (GEA)

ENGINEERING AND CONSTRUCTION AGENCY (YPEPA)

227-231, MESOGEION AV, HOLARGOS 156 69, ATHENS – GREECE

POST CODE 1010

Email: dirbid.ypepa@haf.gr

Tel. : +30 210 659 3838, 3841

You are kindly requested to distribute the attached document as appropriate.


Lieutenant-Colonel (HAF) Dimitrios Kantartzoglou
Infrastructure Advisor

Enclosures: Ref (b + c), Total 4 pages



NATO UNCLASSIFIED
URGENT

HELLENIC REPUBLIC
Permanent Delegation of Greece
to NATO

ANNEX «A» to REF 3705/06.07.2022

Distribution List for NATO Delegations:

- 1 Czech Republic
- 2 Hungary
- 3 Italy
- 4 Spain

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ**ΕΠΕΙΓΟΝ****ΠΡΟΣ :**

ΟΠΩΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΡΓΩΝ Π.Α. (ΥΠΕΠΑ)
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ
Τηλ. 210-659-3846
Φ.Δ-970Ν/ΑΔ.5601
Σ.1306
Αθήνα, 29 Ιουν 22
Συνημμένα: Όπως Πίνακας
Αποδεκτών

ΚΟΙΝ :

ΘΕΜΑ: Κοινοποίηση Τροποποίησης της Απόφασης Έγκρισης Αποτελέσματος Α' Σταδίου Κλειστής Διαδικασίας για το Διεθνές Νατοϊκό Διαγωνισμό του Έργου: «Διακίνηση Πληροφοριών Στόχων των RADAR ΣΑΕ σε Πρωτόκολλο AWCIES» (Δ-970Ν)

ΣΧΕΤ.:

α. AC/4-D/2261 (1996 Edition) NATO/IC dated 12th January 1996
β. ΑΔ.Φ.Δ-970Ν/10108/Σ.2400/24-12-21/ΥΠΕΠΑ/ΔΙΣΥΝ/ΤΜ.ΔΗΜ.
γ. ΑΔ.Φ.Δ-970Ν/ 5344/Σ.1243/22-06-22/ΥΠΕΠΑ/ΔΙΣΥΝ/ΤΜ.ΔΗΜ.

1. Αποστέλλεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail) η (γ) σχετική Τροποποίηση της (β) όμοιας Απόφασης επί του αντικειμένου θέματος και παρακαλούμε, σύμφωνα με την (α) σχετική Διεθνή Οδηγία NATO, για τη διαβίβασή της στις Διπλωματικές Αντιπροσωπείες (Πρεσβείες) των χωρών προέλευσης των ενδιαφερόμενων οικονομικών φορέων, ως ο πίνακας αποδεκτών, και γνωστοποίηση στην Υπηρεσία μας της ημερομηνίας της εν λόγω διαβίβασης.

2. Η Μόνιμη Ελληνική Αντιπροσωπεία στο NATO (ΜΑΒΑΣ), στην οποία διαβιβάζεται το παρόν με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, παρακαλείται να ενημερώσει άμεσα τις αντίστοιχες Αντιπροσωπείες του NATO και το Διεθνές Επιτελείο.

3. Χειριστής θέματος: Μ.Υ. Πέτρος Ιωαννίδης, τηλ.: 210 – 6593838, διεύθυνση email dirbid.ypera@haf.gr.

Ακριβές Αντίγραφο

Υποπτέραχος (Μ) Δημήτριος Μπόζνος
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Γ' ΚΛΑΔΟΥ ΓΕΑ

Σγός (ΜΕ) Ιωάννης Χίδερλης
Τμηματάρχης Δημοπρασιών

Διανομή μέσω 'ΙΡΙΔΑ' από ΣΓΟΣ (ΜΕ) ΚΑΡΑΔΗΜΑΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ (66011) την 30/06/22
09:40(LT) με UID: 62b98475477e761f50428dc6

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

Αποδέκτες για Ενέργεια

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ/Δ2

ΜΑΒΑΣ, ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

d02@mfa.gr

d.kantartzoglou@grdel-nato.be

Συνημμένα

Μία (1) Απόφαση

Μία (1) Απόφαση

Αποδέκτες για Πληροφορία

ΓΕΕΘΑ/Γ2

ΓΕΑ/Γ2

ΥΠΕΠΑ/ΔΙΣΥΝ

Πρεσβεία Τσέχικης Δημοκρατίας

Πρεσβεία Ουγγαρίας

Πρεσβεία Ιταλίας

Πρεσβεία Ισπανίας

μέσω ΥΠ.ΕΞ./Δ2
(d02@mfa.gr)

Μία (1) Απόφαση

GREEK FIRMS

INTRAKAT

info@intrakat.com

dzen@intrakat.com

Μία (1) Απόφαση

IDE INTRACOM DEFENCE

gtso@intracomdefense.com

SSA A.E.

nikis@ssa.gr

Μία (1) Απόφαση

Μία (1) Απόφαση

SCYTALYS S.A.

nikos.karavassiles@scytalys.com

Μία (1) Απόφαση

SPANISH FIRMS

DEIMOS SPACE S.L.U.

nicolas.giuditta@deimos-space.com

Μία (1) Απόφαση

INDRA SISTEMAS S.A.

pgonzalezs@indra.es

Μία (1) Απόφαση

HUNGARIAN FIRMS

TEGE ELEKTRONIK

Kft.andras.kucsma@tege-elektronik.hu

Μία (1) Απόφαση

MIL – TECH HUNGARY

kubosi.imre@miltech.co.hu

Μία (1) Απόφαση

ITALIAN FIRMS

LEONARDO ELECTRONICS luca.ballini@leonardocompany.com

Μία (1) Απόφαση

CZECH FIRMS

ERA A.S.

j.vanourek@seznam.cz

rania@ssa.gr

Μία (1) Απόφαση

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΛΑΔΟΣ Γ'
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΡΓΩΝ Π.Α. (ΥΠΕΠΑ)
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ
Τηλ. 210-6593838
Φ.Δ-970Ν/5344
Σ.-1243-

Τροποποίηση της Απόφασης
Φ.Δ-970Ν/ΑΔ.10108/Σ.2400/24-12-21/ΓΕΑ/ΥΠΕΠΑ
για το Διεθνές Νατοϊκό Διαγωνισμό του Έργου: «Διακίνηση Πληροφοριών
Στόχων των Radar ΣΑΕ σε Πρωτόκολλο AWCIES» (Δ-970Ν), κατ' Εφαρμογή
της υπ' αριθμ. AC/4-N(2022)0004 Απόφασης της Επιτροπής Διαιτησίας
(BOARD OF ARBITRATION).

1. Έχοντας υπόψη:

α. Τη διεθνή οδηγία NATO AC/4-D/2261 (1996 Edition) περί Διαδικασιών Διεθνών Μειοδοτικών Διαγωνισμών NATO (ICB).

β. Τη Φ.Δ-970Ν/ΑΔ.10108/Σ.2400/24-12-21/ΓΕΑ/ΥΠΕΠΑ Απόφαση Έγκρισης του Αποτελέσματος Α' Σταδίου του διαγωνισμού έργου θέματος.

γ. Το έγγραφο με Α.Π. 527/2-2-22/ΜΑΒΑΣ της Μόνιμης Αντιπροσωπίας της Ελλάδας στο NATO (ΜΑΒΑΣ), με το οποίο γνωστοποιήθηκε ότι ο εκπρόσωπος της Ισπανίας στο NATO πραγματοποίησε επίσημη αναγγελία στην Επιτροπή Επενδύσεων του NATO (Investment Committee – IC), της διαφωνίας, σχετικά με τον αποκλεισμό της ανωτέρω εταιρείας

δ. Το έγγραφο με Α.Π. 1284/10-3-22/ΜΑΒΑΣ, με το οποίο γνωστοποιήθηκε στη σχετική συνεδρίαση της Επιτροπής Επενδύσεων (IC), ότι δεν κατέστη δυνατή η επίτευξη φιλικού διακανονισμού και αφετέρου ότι η Ισπανική πλευρά αιτήθηκε την παραπομπή της διαφωνίας σε επιτροπή διαιτησίας (arbitration board).

ε. Την AC/4-N(2022)0004/NOTICE/IC/BOARD OF ARBITRATION, Απόφαση, σύμφωνα με την οποία θα πρέπει να γίνει αποδεκτή η αίτηση συμμετοχής της Ισπανικής Εταιρείας INDRA SISTEMAS S.A.

2. Τροποποιείται η υπ' αριθμ. Φ.Δ-970Ν/ΑΔ.10108/Σ.2400/24-12-21/ΓΕΑ/ΥΠΕΠΑ Απόφαση, ως ακολούθως:

α. Διαγράφεται η παράγραφος 1.γ

Διανομή μέσω 'ΙΡΙΔΑ' από Α' (ΤΕ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ (ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΑΣ)) ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΠΕΤΡΟΣ (7825) την 23/06/22 11:10(LT) με UID: 62a9baf4477e7615ac9b508c

β. Προστίθεται νέα υποπαράγραφος γ. στην παράγραφο 2 ως εξής:
« γ. INDRA SISTEMAS S.A.»

3. Το παρόν συντονίστηκε με το ΓΕΑ/ΓΣΝΣ.

Αθήνα, 22 Ιουν 22

Ακριβές Αντίγραφο

Υποπτεύραρχος (Ι) Δημοσθένης Γρηγοριάδης
Υπαρχηγός ΓΕΑ

Μ.Υ. με Α' βαθμό Πέτρος Ιωαννίδης
Επιτελής ΥΠΕΠΑ/ΔΙΣΥΝ